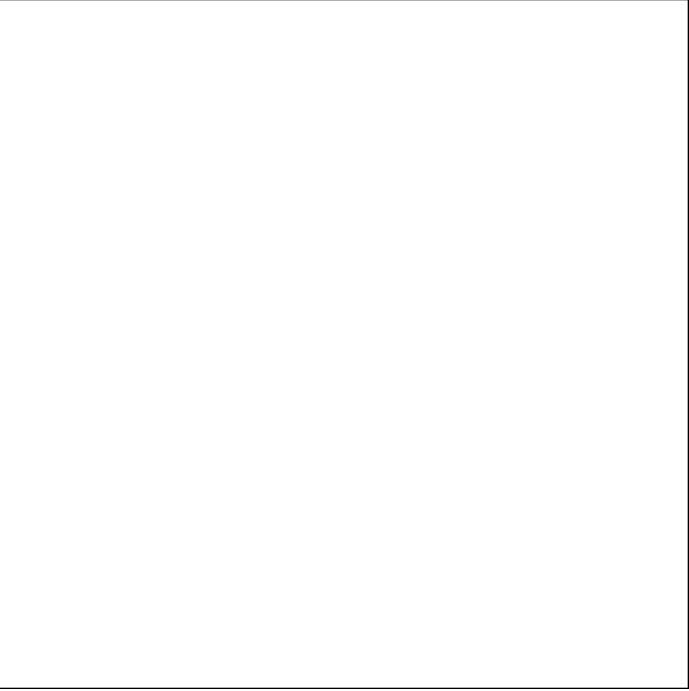


kçyj täpíeth wët yic

À skilje seg ut for rett sak



LIDA Portugal

Sunniva Høyby-Øiset

Moses Ghuem wol

4

 Dinkka  / nynorsk 



LIDA Stories

lidastories.net

kçyj täpíeth wët yic / À skilje seg

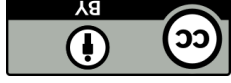
ut for rett sak

LIDA Portugal

Sunniva Høyby-Øiset

Moses Ghuem wol (din), Espen

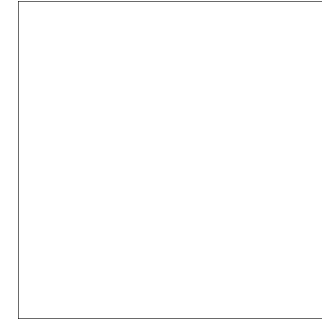
Stranger-johannessen (nn)



This work is licensed under a Creative Commons

[Attribution 4.0 International License.](https://creativecommons.org/licenses/by/4.0)

<https://creativecommons.org/licenses/by/4.0>



Edson ee dhiëth pan cɔl Angola, ka pan Angola wic bë tëkbei. Eye dhɔŋ bäär apɛi. Wɛtɔn bëër yɛn go guɔ a ŋic. Kɔc ke ye dhɛŋ gäm miith bik lathɔör ke ye jeec tɔŋbai yic ake ye wic dhääk cīt Edson.

...

Edson vart fødd i Angola, rett etter at landet vart sjølvstendig. Han var ein veldig høg gut. På grunn av høgda hans skilde han seg ut. Folk som gav våpen til barn for å kjempe som soldatar i borgarkrigen, ville ha barn som han.

Emɛn cī yɛn ya raan cɛ dīt, Edson e miith kɔc cīi tɔŋ ke cop piɔɔc. ɔn thɛɛr, bëërde e wic bë ye tääu jeecic. Emɛn, bëërde e yɛn gäm riel bë kɔc kɔk ya kuɔny.

...

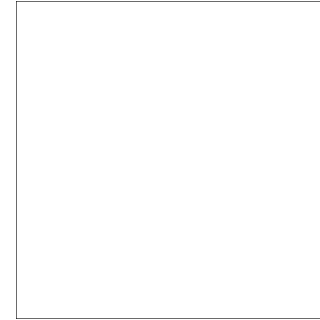
No som han er vaksen, trener Edson flyktningbarn og andre som står i fare for å bli utestengt frå samfunnet. Ein gong hadde høgda hans gjort at han var i fare for å bli barnesoldat. No har høgda hans vorte ei styrke for å hjelpe andre til å kjenne seg trygge.



Gölde tuəŋ ee rilic tän Edson ee rilic wētden cīi
yen atuōj piny, cām bai panden, ku päädic kek
ciēmthok maan tak.

...

Det var veldig vanskeleg i byrjinga sidan Edson
sakna det varme vêret, den tradisjonelle maten,
og mest av alt klemmane og kyssa frå mora.



Ee kuc thonj portugal apath. Ee rilic täde bë
käken piöoc deetiic ku jam kek kōc ye kek piōōc
tök. E ye gäi lonadë bënde Portugal pieth.

...

Han snakka ikkje portugisisk så godt, og det var
veldig vanskeleg å følgje med i timane og
samtalane til klassekameratane. Han lurte på
om det eigentleg var ein god idé å komme til
Portugal.